

LE KELMIS MAGAZINE:.



Sport

PLUS QU'UNE FAMILLE

Situé rue de Moresnet, le club de danse sportive Dance Feet est l'un des fleurons de notre commune. Que ce soit sur la scène nationale ou internationale, le club danse toujours en tête. L'entraîneur principal, Frank Waghemans, et sa famille constituent le cœur du studio de danse, véritable pépinière de talents.

Albums photos

À la rentrée prochaine, les élèves de sixième primaire de notre commune passeront en secondaire. Leurs aînés en rhéto ont fêté la remise des diplômes.

Reportage

L'Autrichienne Anna Selbach a passé plusieurs mois dans notre commune en tant que jeune fille au pair. Elle nous livre ses impressions.

Personnel

Changement à la réception de notre maison communale : Vanessa Denis succède à Liliane Bindels, qui a pris une retraite bien méritée en avril.

PRÉFACE

Chères lectrices,
chers lecteurs,

Comment notre commune est-elle perçue par les personnes qui n'y habitent pas ou qui n'y ont pas grandi ? Quelle image donne-t-elle à l'extérieur ? Est-elle aussi négative que certains détracteurs aiment à le faire croire ? Pendant quelques mois, une famille calaminoise a accueilli une jeune fille au pair autrichienne. Elle s'est occupée d'une fillette de trois ans et a en même temps appris à connaître le village, ses habitants et la région. Anna, c'est le nom de cette Autrichienne de 22 ans, a été séduite par notre commune, et ce, pour plusieurs raisons. Nous ne dévoilerons pas ici ce qui a tant plu à la jeune femme et vous invitons à lire son portrait pour vous faire votre propre idée. La lecture de ce reportage nous a en tout cas montré nos points forts ; et ils sont nombreux. Nous souhaitons à Anna une bonne continuation et beaucoup de succès sur son chemin. Tu seras toujours la bienvenue !

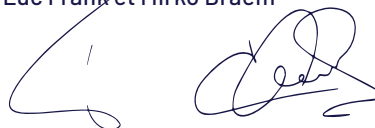
Ce regard extérieur positif sur notre commune permet de la faire connaître au-delà de nos frontières. Mais il n'est pas le seul à servir de vitrine à notre village : le travail des clubs sportifs en notre sein est également important. Comme le club

de danse sportive Dance Feet. Ce que la famille Wagemans a mis sur pied est remarquable. Les succès nationaux et internationaux sont la preuve de la qualité du travail accompli. Avec le TSC Dance Feet, la commune dispose d'un excellent ambassadeur, au rayonnement transfrontalier.

Ce ne sont toutefois pas seulement les clubs qui réussissent sur le plan sportif qui sont essentiels pour la réputation de notre commune. L'impression que notre personnel laisse à la population participe également à son rayonnement. Et l'accueil à la maison communale joue ici un rôle clé que nous souhaitons mettre en avant dans ce numéro. À ce poste, Vanessa Denis vient de succéder à Liliane Bindels, désormais à la retraite. Liliane et Vanessa, ce sont « les visages » de notre accueil et donc le premier contact visuel entre la population et l'administration. Un rôle particulier et essentiel à nos yeux. Nous souhaitons beaucoup de succès à Vanessa et remercions Liliane pour le travail accompli.

Nous souhaitons à tous les citoyens et citoyennes d'agréables vacances. Reposez-vous bien.

Luc Frank et Mirko Braem



Luc Frank
Bourgmestre



Mirko Braem
Échevin

MENTIONS LÉGALES

EDITEUR RESPONSABLE: Commune de La Calamine, bourgmestre Luc Frank

RÉDACTION: Patrick Bildstein, relecture et adaptations Verdicteo (Véronique Mercier)

MISE EN PAGE: Nathalie Kohl, Nejra Salihagic

PHOTOS: Martina Recker, Patrick Bildstein, archives TSC Dance Feet, Pictures by Suse, photos privées Anna Selbach, écoles communales La Calamine et Hergenrath, Athénée César Franck

IMPRESSION: Lenaerts Print

TIRAGE: 5300 exemplaires, trimestriel.
Réimpression uniquement avec l'autorisation préalable du collège communal de La Calamine, Rue de l'Eglise 31, 4720 La Calamine

SOMMAIRE

PRÉFACE

P. 2

TSC DANCE FEET : RÉCOMPENSÉ PAR LE SUCCÈS

Depuis de nombreuses années, le club de danse sportive Dance Feet vole de titre en titre. Que ce soit au niveau national ou international, plus rien n'arrête les danseurs et les danseuses. L'entraîneur Frank Waghemans et sa famille sont au cœur de ce succès.

P. 4

CHANGEMENT À L'ACCUEIL DE LA MAISON COMMUNALE

Changement à la réception de notre maison communale : Vanessa Denis succède à Liliane Bindels. Nous prenons congé de Liliane et vous présentons Vanessa.

P. 8

NOUVELLES DE LA COMMUNE

P. 10

LES SERVICES DE LA COMMUNE

P. 11

PHOTOS DE CLASSE

Pour les élèves de sixième des écoles communales et de l'Athénée César Franck (ACF), la prochaine année scolaire sera celle de l'entrée dans le secondaire. Nous rendons également hommage aux rhétos de l'ACF.

P. 12

NOUVELLE BROCHURE DE L'OFFICE DU TOURISME

L'Office du tourisme a publié une nouvelle brochure. Elle s'intitule « Au carrefour de la nature et de l'histoire » et propose de nombreuses informations intéressantes sur notre commune.

P. 15

DANS LES YEUX D'UNE JEUNE FILLE AU PAIR

L'Autrichienne Anna Selbach a fait connaissance avec notre commune au cours des derniers mois. Anna a travaillé comme jeune fille au pair dans une famille de La Calamine. Découvrez les impressions d'Anna dans notre reportage détaillé.

P. 16

LUTTE CONTRE LE RACISME

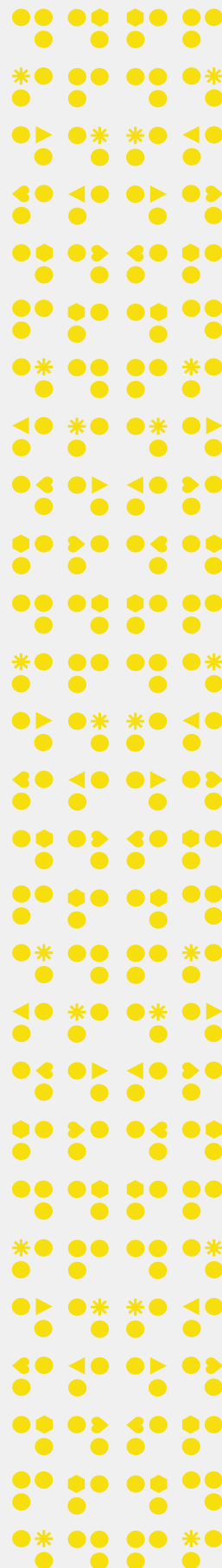
Notre commune participe à la campagne « Les Cantons de l'Est contre le racisme ». Participez vous aussi en répondant à un questionnaire anonyme.

P. 19

Propositions de sujets, suggestions, critique ?

Votre interlocuteur : Patrick Bildstein, +32 (0)477 84 31 20 ou patrick.bildstein@kelmis.be

www.kelmis.be



Sport

UNE VIE POUR LA DANSE



Le TSC Dance Feet, c'est un peu le FC Bayern de la danse sportive : une armoire pleine de coupes et pas une année sans titre. Le club de danse, habitué au succès, est dirigé par la famille Waghemans, passionnée de danse.

Le club de danse sportive existe depuis l'an 2000. Parmi les membres fondateurs figurent le Néerlandais Frank Waghemans et son épouse Sonja Müllender, décédée tragiquement dans un accident en 2009. Ils ont fondé un club dont le bilan sportif est impressionnant. Le QG des Dance Feets, comme les danseurs et danseuses du club se surnomment, est le studio de danse situé dans la rue de Moresnet. C'est là que la famille Waghemans vit depuis toujours. « Avant cela, mon père était membre d'un club de danse aux Pays-Bas », explique Saskia alors que nous assistons à une séance d'entraînement. « Le club s'appelait Starlight », ajoute Frank. Lorsque celui-ci s'est dissous, le danseur néerlandais a créé un nouveau club avec son épouse Sonja. Frank Waghemans, qui a également dansé pendant un certain temps pour la KG 1927 Hergenrath, veut donner un nouveau souffle à la danse sportive, souvent associée au carnaval, en l'orientant plutôt vers le sport de compétition. Ce n'est pas sans raison que le TSC Dance Feet fait partie de la fédération nationale de la danse sportive belge (Belgische Danssport Organisatie, DBO), et de la fédération européenne des organisations de danse (European Federation Of Dance Organisations, EFDO).

Le concept et l'ambition de l'association font mouche. « Le nombre de nos membres est très stable », nous explique Saskia. « Nous en comptons environ 40. » Le club de danse sportive s'adresse à toutes les catégories d'âge. « On commence dès l'âge de cinq ans », explique la jeune femme. Actuellement, la danseuse la plus âgée a 25 ans. La plupart des changements de personnel interviennent lorsque les danseurs et danseuses commencent leurs études ou prennent un emploi. « Cela se fait généralement par vagues, avec jusqu'à six nouvelles personnes par an. Quand quelqu'un arrête, d'autres nous rejoignent souvent. »

RÉCOMPENSÉ PAR LE SUCCÈS

Cela n'entame en rien le succès du club, dirigé par son président, Didier Maats. Lors des championnats nationaux et européens d'avril et de mai, les Dance Feets ont à nouveau connu le succès. L'association participe aux tournois



Photo de famille de l'année 2017: Frank, Liam, Naomi et Saskia Waghemans

avec différentes catégories d'âge dans plusieurs catégories : garde couple, garde solo, garde polka, garde marche, garde avec figures relevées, danse show moderne, danse show caractère. « Les danses ont des niveaux différents », explique Saskia. « Une danse show est plus facile qu'une garde polka, par exemple. Il y a des danses avec des niveaux de difficulté et d'autres sans. »

JALOUSIE

La saison des Dance Feets s'étend de juin à mai. Les tournois ont lieu à partir de novembre. Il faut danser au moins cinq tournois de qualification pour pouvoir participer aux championnats nationaux et européens. Grâce aux résultats, des classements sont établis, qui déterminent ensuite les clubs qui participeront au championnat national et au championnat d'Europe. Et la concurrence ne dort pas. En Belgique, il existe au total sept clubs de danse, dont un établi à Lontzen depuis deux ans. « Lors des championnats, cela peut parfois être plus bruyant », glisse Saskia. « Nous sommes accompagnés par les familles. Nous sommes alors tous vêtus de noir et de jaune, les couleurs du club. C'est là que l'on encourage bruyamment. Tout le monde est très enthousiaste. » Quelques garçons sont également de la partie, ce qui ne va pas de soi dans ce sport. « Beaucoup de clubs n'ont qu'un seul garçon dans leurs rangs. Nous, nous avons la chance d'en compter plusieurs. J'espère que cela en conduira d'autres à franchir le pas pour nous rejoindre. »

Les garçons et les filles sont entraînés par une équipe compétente, à la tête de laquelle se trouve Frank Waghemans, également instituteur primaire à l'Athénée César Franck. Les autres entraîneuses sont Saskia et Naomi Waghemans, Sarah Pirard, Lea Daumen, Marjorie Schöffers et Kim Van der Venne. « Je m'occupe de l'entraînement de préparation », explique Saskia.

« Quand les danseurs et danseuses ont atteint un certain niveau, ils passent chez mon père. » En raison de ses études de commerce international qu'elle suit à Maastricht, Saskia a mis fin à sa carrière active en 2019. En tant que danseuse, elle a connu un immense succès. En couple de garde aux côtés de son cousin Levy, elle a remporté 12 fois le titre de championne nationale et 12 fois le titre de championne d'Europe. Un bilan grandiose. Et elle a eu plus de succès que ses parents. Frank et Sonja n'ont été champions d'Europe « que » six fois. Ses parents ont toujours été les modèles de danse de Saskia. La danse est d'ailleurs une affaire de famille chez les Waghemans. « Quand j'étais petite et que je voyais Levy danser lors des tournois, je pleurais souvent », raconte Saskia en toute confiance. « J'étais jalouse. Je voulais moi aussi faire de la danse. Mes parents ont alors demandé à la fédération une autorisation pour pouvoir danser à partir de trois ans. Avec Levy, j'ai ensuite présenté le couple de démonstration Lièvre et chasseur. » Pour Saskia, la danse est une affaire de cœur. « Je suis née dans la danse. J'ai toujours eu l'impression d'avoir une deuxième famille. De nombreuses amitiés se sont nouées, et, parallèlement, on nous a toujours encouragés. C'était important, car j'étais très ambitieuse. »

INFOS

Il existe quatre catégories d'âge dans l'offre de danse des Dance Feets.

- **Miniors:** de 5 à 8 ans.
- **Juniors:** de 9 à 11 ans
- **Jeunes:** de 12 à 15 ans
- **Classe principale:** à partir de 16 ans

INTERESSÉ(E)?

La cotisation au TSC Dance Feet s'élève à 150 euros. Il existe également des tarifs famille. À cela s'ajoute un tarif d'entraînement de 20 euros par mois. Chaque groupe s'entraîne deux fois par semaine.

Contact: Saskia Waghemans, 0470 05 34 09,
info@tscdancefeet.com



Les jeunes et la classe principale 2022-2023

HISTOIRE

- Le **TSC Dance Feet** a été fondé en 2000. Sonja Müllender et Frank Wagemans comptent parmi les principaux membres fondateurs. Non seulement ils ont fondé le TSC, mais ils ont aussi entraîné et chorégraphié les danses en tant qu'entraîneurs principaux à l'époque. C'est ainsi qu'ont été posées les bases et la reconnaissance du TSC Dance Feet, sur lesquelles le club s'appuie encore aujourd'hui.
- Plus tard, Sonja Müllender a été, en plus de ses activités d'entraîneuse, une membre active du comité directeur et a contribué de manière significative aux championnats d'Europe 2009, organisés par le TSC à Pepinster. Malheureusement, Sonja Müllender nous a quittés brutalement la même année. Aujourd'hui encore, le TSC honore sa mémoire en organisant le tournoi « Sonja Müllender Memorial », qui a lieu chaque année fin novembre. Frank Wagemans est encore aujourd'hui l'entraîneur principal.
- Le TSC Dance Feet est un club de danse sportive qui propose la danse comme discipline sportive pour petits et grands. Le TSC Dance Feet est affilié à la fédération nationale de danse sportive belge (BDO) et à la fédération européenne des organisations de danse (EFDO). L'objectif de ces fédérations est de faire de la danse, connue pour son côté carnavalesque, un sport reconnu.
- Aujourd'hui, cette discipline a atteint le niveau du sport de compétition et n'a plus grand-chose à voir avec la danse carnavalesque. Rien qu'en apparence, la danse sportive moderne se distingue de la danse carnavalesque par les costumes sportifs des danseurs et danseuses, à l'opposé des chapeaux et épaisses jupes à jupons du carnaval. Le TSC participe régulièrement à des tournois nationaux et internationaux de danse de garde et de show. Dans ce contexte, un ensemble complet de règles et la subdivision en différentes classes d'âge et de performance avec des exigences différentes assurent la base d'une évaluation équitable.
- Les fédérations ont également veillé à l'amélioration des performances en fonction de l'âge et à la prévention des dommages durables grâce à l'interdiction des éléments de danse dangereux pour la santé.

Source: <https://www.tscdancefeet.com>



Naomi et Liam Wagemans (garde couple, classe principale)



Garde Polka juniors, 2e division, crocodiles



Danse show moderne, classe principale, Tornado 3

LES PREMIERS VISAGES DE LA COMMUNE

La réception de la maison communale est un point de contact très important entre l'administration et la population. Pendant de nombreuses années, Liliane Bindels a été « le » visage de notre réception. En avril, elle a pris une retraite bien méritée. C'est Vanessa Denis qui a pris la relève. Portraits croisés.

Liliane (63 ans) travaillait pour notre commune depuis le 1er janvier 1989. « À l'époque, j'ai commencé au secrétariat », se souvient Liliane. C'est en 2010 qu'elle est passée à l'accueil. « J'ai beaucoup aimé ce travail, car j'ai toujours aimé le contact avec les gens. De plus, entre collègues, nous nous entendions à merveille. Nous étions comme une petite famille », souligne-t-elle. Lors de son départ à la retraite, elle a reçu un livre d'or dans lequel ses collègues lui avaient laissé des messages d'adieu. « Une collègue y a noté que j'étais comme une deuxième mère pour elle. Cela m'a touchée », raconte Liliane. La vie à la maison communale et les bons contacts avec ses collègues lui manquent. « La dernière fois que je suis retournée à la maison communale, j'ai eu l'impression d'être chez moi. »

Liliane, mère de trois enfants, a toujours exercé son rôle de réceptionniste et de « premier visage de l'administration » de manière consciencieuse. « La façon dont on accueille les gens est une tâche importante », explique-t-elle. « J'en ai toujours été consciente ». Parmi ses points forts, elle met en avant le ton qu'elle employait. « Je ne suis pas du genre à m'emporter », souligne-t-elle. « Je sais garder mon calme. »

Liliane s'occupe désormais de ses petits-enfants et de son chien Cassie. Parallèlement, elle bricole, tricote et fait le ménage. Et quand il n'y a rien à faire, elle se laisse aller à la paresse. Elle constate cependant une chose depuis qu'elle est à la retraite : « Les journées passent très vite. » Pour l'avenir, Liliane a un souhait précis et vénérable : s'engager bénévolement dans la résidence Leoni et venir en aide aux personnes qui ont besoin de soutien.

Alors que Liliane a désormais plus de temps pour elle et ses proches, sa remplaçante, Vanessa Denis, consacre le sien à accueillir les citoyens à la maison communale. Née à Verviers le 13 octobre 1981, Vanessa a grandi dans notre commune où elle a effectué son parcours scolaire à l'Athénée César Franck.



Vanessa Denis (à droite) a remplacé Liliane Bindels à l'accueil de la maison communale.



Liliane Bindels (à gauche) a adoré le temps passé avec ses collègues.

Après sa troisième année dans l'enseignement secondaire, elle a décidé de suivre une formation de coiffeuse. « À l'époque, ma mère et moi allions toujours chez "La Donna". Un jour, Sandra Barth m'a demandé si je voulais faire une formation chez elle. Finalement, j'y suis restée 25 ans. Sandra et moi nous entendions très bien. D'une certaine manière, j'avais l'impression que c'était aussi mon salon. »

« J'AI TOUT APPRIS D'ELLE »

Le métier de coiffeuse a beaucoup plu à Vanessa, même si elle ne l'avait jamais envisagé lorsqu'elle était adolescente. « En fait, j'ai toujours été intéressée par le travail de bureau. C'est plutôt mon truc », admet-elle volontiers. Comme son métier de coiffeuse lui causait de plus en plus de soucis de santé au fil du temps, elle s'est mise à la recherche d'un nouveau défi. Et lorsque la commune a mis au concours le poste de réceptionniste, sa décision a été vite prise. Après deux entretiens, elle a décroché son nouveau poste. Vanessa aime ce qu'elle fait. Outre les échanges avec le personnel et la population, elle aime aussi le côté technique de son domaine d'activité. « Le travail sur ordinateur me plaît, tout simplement. » La jeune femme de 41 ans a été parfaitement préparée au travail d'accueil par Liliane. « Elle m'a tout montré. J'ai tout appris d'elle ».

Portrait Liliane Bindels

Liliane Bindels est née le 22 octobre 1959 à Moresnet. Elle a cinq frères et sœurs. Liliane a fréquenté l'école communale de La Calamine, puis l'école Maria Hilf à Gemmenich. C'est également à Gemmenich qu'elle a passé son C.E.S.S. Elle a commencé sa carrière à la maison de la presse Falter à Aix-la-Chapelle. Du 1er janvier 1989 au 30 avril 2023, elle a travaillé pour la commune. Liliane a trois enfants (Céline, Christophe et Svenja) et trois petits-enfants. Elle habite à La Calamine.

Portrait Vanessa Denis

Vanessa Denis est née le 13 octobre 1981 à Verviers et a une sœur. Elle a effectué sa scolarité à l'Athénée César Franck avant de suivre une formation de coiffeuse. Pendant 25 ans, elle a travaillé pour le salon « La Donna » de Sandra Barth. Vanessa Denis a deux enfants et habite avec sa famille à Gemmenich.

4 L'ACTUALITÉ DE LA COMMUNE

« Lire au parc » pour les enfants

1

Le Conseil pour le vivre ensemble lance un nouveau projet pendant les vacances d'été. Jusqu'au 31 août inclus, une bibliothèque de vacances s'installera chaque semaine dans les deux grands parcs de Hergenrath et de La Calamine. Dans le cadre du projet « Lire au parc », des bénévoles liront des livres sélectionnés aux enfants de quatre à douze ans qui pourront non seulement écouter, mais aussi interagir. Rendez-vous est fixé chaque mardi dans le parc de Hergenrath, près de l'armoire à livres, et chaque jeudi dans le parc de La Calamine, sur la grande pelouse. La séance de lecture se déroule toujours entre 10 h et 12 h. À La Calamine, les lectures seront proposées en allemand et en français. Infos : 0472 22 50 09.

Attention, il n'y a pas de garde ; les parents sont responsables de leurs enfants !



Le service Eau potable offre à tous les citoyens la possibilité de se joindre à une commande groupée de bouteilles d'eau (1 litre) portant le nouveau logo du service Eau potable. Grâce à la commande groupée, il est possible d'obtenir un prix d'achat plus avantageux. Celui-ci est de 12 euros par bouteille en verre. Commandes jusqu'au 31 août. Virement sur le compte : BE80 0910 0043 1677.

Le formulaire nécessaire à la commande peut être demandé à l'adresse wasser@kelmis.be.

Commande groupée de bouteilles d'eau

2

3

Jusqu'au dernier week-end de septembre inclus, Lilo, le gérant de la pizzeria « Viva la vita », animera la terrasse devant le Park Café. Pendant cette période, il proposera des boissons et des petits plats dans une ambiance italienne. En fonction de la météo ou du succès rencontré, l'offre devant le Park Café pourrait être étendue au mois d'octobre.

Ambiance italienne devant le Park Café



Après deux ans et demi en tant que directeur général faisant fonction de notre commune, Yves Kever reprendra ses fonctions de secrétaire du C.P.A.S. le 1er septembre. Son poste sera repris par l'employée administrative Nathalie Wimmer. Le poste de directeur général sera quant à lui mis au concours. « Par notre décision, nous voulons faire la clarté et laisser la place à une structure définitive », explique Yves Kever. Au C.P.A.S., Nadine Pelzer avait remplacé Yves Kever pendant la phase de transition.

Yves Kever de retour au C.P.A.S.

4

LES SERVICES EN UN COUP D'OEIL

Nos services à la maison communale sont accessibles uniquement sur rendez-vous du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et le jeudi de 15h à 18h.

Les rendez-vous peuvent être pris comme suit : par mail à l'adresse verwaltung@kelmis.be; par téléphone, voir la liste ci-dessous et en ligne, sous www.termin.kelmis.be.

☞ Pendant cette période, les demandes telles que vignettes de déchets, sacs poubelles, composition de ménage, attestations de domicile, etc. peuvent également être traitées sans rendez-vous par notre accueil, dans la mesure des disponibilités. Pour des demandes plus spécifiques, l'accueil peut également prendre rendez-vous directement sur place.

☞ Sur conseil de la police, la porte d'entrée reste fermée pour des raisons de sécurité. Pour accéder à la maison communale, veuillez actionner la sonnette portant l'inscription Commune de La Calamine, qui se trouve à gauche de la porte d'entrée.

Nos services sont joignables par téléphone du lundi au mercredi de 9h à 12h30 et de 14h à 16h, le jeudi de 9h à 12h30 et de 15h à 18h, ainsi que le vendredi de 9h à 12h30 :

- Population : 087/63 98 04
- Finances : 087/63 98 07
- Permis de conduire : 087/63 98 06
- Marchés publics : 087/63 98 12
- Personnel : 087/63 98 02
- État civil : 087/63 98 03
- Secrétariat : 087/63 98 01
- Nationalités : 087/63 98 05
- Urbanisme/énergie : 087/63 98 08
- Eau potable (service clientèle) : 087/63 98 10
- Environnement : 087/63 98 37

Les institutions suivantes de la commune sont également joignables directement par téléphone :

- dépôt communal au 087/65 91 41 du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h à 15h30 et le vendredi jusqu'à 12h
- C.P.A.S. au 087/63 99 60 du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 16h et le vendredi de 8h30 à 12h
- Office du tourisme au 087/65 98 43 du mardi au samedi 9h à 14h et en juillet et août aussi le dimanche 9h à 14h

Vous trouvez les autres services sur notre site web:

www.kelmis.be


Consultez notre site web pour découvrir les activités de loisir et les offres touristiques de la commune.



PHOTOS DES ÉCOLES

Sur les pages suivantes, nous rendons hommage à nos élèves qui ont franchi une étape importante de leur vie en juin dernier. Pour les élèves des sixièmes primaires, il est temps de passer au secondaire. Les rhétos de l'Athénée César Franck entameront, quant à eux, des études ou entreront dans le monde du travail. Nous leur souhaitons beaucoup de chance et de succès !

6ème PRIMAIRE
ÉCOLE COMMUNALE
LA CALAMINE
section germanophone



Yessin Ellouze, Leon Langohr, Jordan Hostijn, Nevi Engel, Léa Krauth, Lara Bücken, Jadé Havard, Leon Evertz, Loan Ervens, Milan Weynand, Valentin Breuer, Jonathan Bergmann (devant, de gauche à droite), Dana Bonny, Hamdi Bajrami, Lenya Willems, Marai Miribung, Sinja Mach, Selena Roy, Plamedie Mpanzu, Sophie Königs, Jiyān Akan, Jehovanie Antonio, Layrah-Océane Damsin, Tania Schmetz (enseignante/milieu, de gauche à droite), Gerwin Poth (enseignant), Ghislain Hagelstein (enseignant), Yahi Rafik, Mohamed Ibrahim, Jordan Van de Rijt, Rayane Sadik, Jay Ahn, Daniel Niessen, Robin Aerts (derrière, de gauche à droite)

6ème PRIMAIRE
ÉCOLE COMMUNALE
DE LA CALAMINE
section francophone



Zoé Scheen, Welat-amed Üktü, Leon Schmets, Rayan El Kadri Assoufi, Célia Thielen, Sumaya Tsutsayeva (devant, de gauche à droite), Stéphanie Renardy (enseignante), Liam Démonthy, Morgane Schyns, Amélie Vanasschen, Arzu Aykaç, Marie Braun, Shahine Ali, Marc Rotheudt (enseignant/milieu de gauche à droite), Sophie Rosewick, Maxim Fey, Mathis Rotheudt, Diana Zhussubaliyeva (derrière, de gauche à droite)

**6ème PRIMAIRE
ACF LA CALAMINE**
section germanophone



Karim Mofti, Drilon Sylejmani, Tom Euben, Logan Henrotte, Jérôme Pirard, Titus Pradela, Soraya Krüger, Louisa Lousberg, Maria Zuideveld, Maryam Jarkas (devant, de gauche à droite), Bamir Ahmetaj, Rayan Khazri, Raphael Vyghen, Darius Seres, Lina Jonas, Aya Bachar, Iman Jamakovic, Noémie Vanderheyden, Leon Lausberg, Lisa Nyssen (enseignante/milieu, de gauche à droite), Julie Remy (équipe de soutien), Mia Kessels, Rania Rezaee, Marwa Boukhira, Abdul-Malil Dzaourov, Amir Baitzaev, Hope MBongo, Chloé Müllender, Yaren Arslan, Davide Valente Dias Coelho (derrière, de gauche à droite). Absente: Nisrien Berr.

**6ème PRIMAIRE
ACF LA CALAMINE**
section francophone



Julie Estor, Zine-Awesta Tozan, Maryam Mokdad, Alexandra Bretfelan, Lycia Gaseyne, Samira Nogara, Fynn Heuschen, Samet Osman, Shamil Tuliev (devant, de gauche à droite), Véra Nankam Nana, Kenza Mellakh, Léna D'Haese, Sara Lahjouji, Oxley Mobi Ndombasi, Alexandra Coester, Jihène Demai, Maëlle Grosch (milieu, de gauche à droite), Akhmad Kagermanov, Resul Sefedini, Cosma Skura, Vincent Demonthy, Alicia Naranjo (enseignante/derrière de gauche à droite). Absent: Taïm Abdulmalek

6ème PRIMAIRE
ÉCOLE
COMMUNALE
HERGENRATH



Elias Corteil, Maxim Rusmir, Devran Cansu, Lea Broun, Sorahya Kohnen, Gabriel Kerrens (devant, de gauche à droite), Tom Palm (enseignant), Johann Brülls, Jule Zimmermann, Elina Gehlen, Luan Theis, Ben Taeter (derrière, de gauche à droite)

RHÉTOS
ACF
LA CALAMINE



Devant: Zoé Zwerschke, Fiona Klöbbe, Marie De Liège, Carlotta Röhl, Natacha Schings, Lilli Brülls, Caroline Ortmanns, Michelle Galas, Melina Bosch, Laurine Mannens, Lara Dedericks (de gauche à droite)

Milieu: Dylan Schmitz, Benjamin Mahmutovic, Ekin Arda Sahin, Dorian Vanaschen, Radzhab Magomedov, Enes Balota, Kerem Turan, Marlon Simons, Emilia Halis, Bangaly Condé, Benjamin Mpsao, David Mpsao (de gauche à droite)

Derrière: Bakir Kotoric, Leonard Breuer, Sofian Azzouzi, Mai De Haan, Leon Dümmer, Timon Van de Rijt, Sebastian Dunkelberg, Ludwig Bühler, Nils Jordan (de gauche à droite)

BROCHURE IDÉALE POUR L'ÉTÉ

L'Office du tourisme propose une nouvelle brochure juste à temps pour les mois d'été. Elle s'intitule « Au carrefour de la nature et de l'histoire » et présente sur 28 pages un aperçu intéressant de l'offre touristique de notre commune.

La brochure bilingue ne s'adresse pas seulement aux touristes, mais aussi aux citoyens de la commune, qui trouveront de nombreuses informations (notamment historiques) dans les pages bilingues. La brochure au design moderne propose de nombreuses belles destinations d'excursions et est conçue de manière très pratique.

Le livret est disponible gratuitement à l'Office du tourisme (place de l'Église 2a) et au musée Vieille Montagne (rue de Liège 278).





Anna a été prise en charge par la famille Radermacher-Hilligsmann à son arrivée à la gare d'Aix-la-Chapelle.

Avant le printemps 2022, Anna Selbach n'avait jamais entendu parler de notre commune. Cette jeune Autrichienne a décidé d'effectuer un séjour au pair à l'étranger. En plus d'une famille sympathique, elle cherchait une localité bien située avec des possibilités de connexion pour faire des excursions dans son pays d'accueil et à l'étranger. Son choix s'est porté sur... La Calamine !

Anna Selbach était dans notre commune depuis le 30 juillet de l'année dernière. Elle était l'hôte de Sebastian Radermacher, Yvonne Hilligsmann et leur fille de trois ans, Cléa. « À La Calamine, on est tranquille. Et en même temps, on est vite partout », explique Anna. « C'est un mélange intéressant de ville et de calme. Cela va me manquer. Chez nous, il faut 45 minutes de trajet en voiture pour se rendre à Vienne, par exemple. Chez nous, il y a Vienne, et c'est tout. Ici, à La Calamine, je pouvais aller partout en bus et en train. On peut même aller dans plusieurs pays ! Si on aime voyager, La Calamine est idéalement située. »

« J'AI ÉCOUTÉ MON INSTINCT »

Anna Selbach a apprécié son séjour dans notre commune. Elle avait consulté la plateforme internationale des jeunes au pair et cherchait un pays où l'on parle allemand et anglais. Outre la Belgique, elle s'intéressait entre autres à la Suède, à la Norvège et au Luxembourg. À l'hiver 2021, Anna était en contact étroit avec une famille luxembourgeoise. Un rendez-vous pour la conclusion du contrat était même déjà fixé lorsqu'Anna a reçu un appel vidéo venant d'une famille de notre commune. Il s'agissait d'Yvonne. « Nous nous étions déjà écrit auparavant et avions échangé des photos », se souvient Anna. « Je l'ai trouvée si adorable que j'ai annulé mon séjour au Luxembourg et opté pour la famille d'Yvonne à La Calamine. J'ai écouté mon instinct. » Après une brève consultation au sein de la famille d'accueil, qui avait le choix entre plusieurs candidates, l'accord a été conclu en février. L'Autrichienne était alors encore en formation (institutrice maternelle, nldr) et a reçu par la poste un paquet de motivation de La Calamine en guise de soutien. « Cela m'a fait tellement plaisir. »

Le jour de son arrivée à La Calamine, Cléa fêtait son anniversaire. L'accueil d'Anna s'est donc fait au « Babylon », situé dans la rue de Liège. Tout juste avant, Anna avait déposé ses 40 kg de bagages dans son nouveau logement, rue de l'Église. Son voyage était enfin terminé. Depuis Vienne où elle était

accompagnée par sa mère, Birgit, et sa sœur, Katharina, dont elle a pris congé sur le quai, Anna a pris le train jusqu'à Aix-la-Chapelle où l'attendait la famille calaminoise. Une véritable odyssee qui, en dix heures, l'a fait passer par Munich et Francfort notamment.



« À La Calamine, on est tranquille. En même temps, ça ne prend pas longtemps et on est partout », explique Anna



Ce n'est pas un hasard si Anna a un superbe contact avec les enfants : elle a terminé avec succès une formation d'institutrice maternelle en Autriche.

« C'EST N'EST PAS UN VILLAGE »

La fatigue a été vite oubliée. Anna s'est lancée dans sa nouvelle vie. Sa première impression de notre commune ? « La Calamine compte plus de 10 000 habitants. Pour moi, ce n'est pas un village. J'ai trouvé cela très grand, même si on ne peut pas nier le caractère villageois », explique-t-elle. Par rapport à son pays natal, le petit village d'Eckartsau, le changement, positif, était grand. « Dans mon pays, le magasin le plus proche est à dix minutes en voiture. Il n'y a qu'une auberge et un Heuriger (taverne à vins, ndr). À La Calamine, tout est beaucoup plus grand. » Anna s'est sentie à l'aise dès le début.

Son emploi du temps hebdomadaire était réglé comme du papier à musique : du mardi au vendredi, elle s'occupait de Cléa l'après-midi, et le samedi, elle en prenait soin le matin. Le lundi, le samedi après-midi et le dimanche, Anna avait congé. Pendant son temps libre, elle voyageait. C'est ainsi qu'elle a visité Cologne, Düsseldorf, Stuttgart, Amsterdam, Bruxelles, Anvers, Louvain, Gand, Ostende, Bruges et Maastricht. Comme Anna utilisait son téléphone portable avec un abonnement autrichien, certains voyages n'ont pas été faciles. « Le réseau était souvent faible, si bien que j'étais parfois livrée à moi-même et ne pouvais pas utiliser Google Maps. Mais on finit toujours par avancer. C'est une expérience importante. »

Le carnaval de La Calamine a également été une expérience intéressante pour Anna. Elle n'avait jamais rien vu de tel auparavant, même si le carnaval existe dans son pays. La jeune Autrichienne a commencé le matin du jeudi des vieilles femmes sans prendre de petit-déjeuner. Elle avait sous-estimé l'effet de la bière belge... À ce propos, la jeune femme raconte une anecdote amusante. « Lors d'une fête à La Calamine, on m'a tout de suite démasquée parce que j'avais mal prononcé le nom de la bière Jupiler. » Elle préférait de loin manger des frites ou boire une Framboise de Lindemans ou une Hoegaarden Rosée. « Avant mon voyage à La Calamine, j'avais peut-être bu de la bière deux fois dans ma vie », raconte Anna.

« AUCUNE BARRIÈRE DES LANGUES »

Lors de ses excursions dans le monde de la fête à La Calamine, elle s'est toujours sentie bien entourée. « Je me souviens par exemple du marché de Noël. Un groupe m'y avait gentiment accueillie. Pour finir, nous sommes allés au Lange Ruwe. »



Anna a passé de nombreux moments agréables avec Cléa.

Anna a alors constaté quelque chose de fascinant : « À La Calamine, on communique toujours, quelle que soit la langue que l'on parle », commente-t-elle. « Chez nous, si tu ne parles pas allemand, personne ne te parle. Ce n'est pas le cas à La Calamine. »

En plus du temps passé dans notre commune et de ses destinations d'excursion, Anna aimait passer du temps à Aix-la-Chapelle. « J'y suis allée souvent », raconte-t-elle. « Comme c'est une ville étudiante, il s'y passe toujours quelque chose. J'y ai fait la connaissance de beaucoup de gens ». Bien qu'elle ait toujours eu quelque chose à faire, elle a gardé le contact avec ses amies restées au pays et celles qui travaillaient également comme jeunes filles au pair, comme Sarah à Chicago et Agnes à Saint-Louis (États-Unis). Elle a bien sûr aussi gardé contact avec sa famille en Autriche. Elle y est retournée deux fois pour rendre visite à ses parents et à sa sœur. Le 19 juillet, elle sera partie. Un moment difficile pour dire au revoir à Sebastian, Yvonne et Cléa.

Dans son pays, elle commencera en août un travail d'étudiante chez un glacier, avant de partir en septembre et octobre pour le Portugal et l'Espagne. En novembre, Anna fera ses premiers pas dans le monde du travail en tant qu'institutrice maternelle. Bonne continuation, Anna !



Anna s'est sentie parfaitement à l'aise dans la famille au pair de La Calamine.

Portrait

Anna Selbach est née le 22 juillet 2003 à Eckartsau, en Autriche (Basse-Autriche/Weinviertel). C'est là qu'elle a grandi.

Elle a une sœur, Katharina (16 ans). Ses parents s'appellent Birgit et Christian. Anna a fréquenté l'école maternelle d'Eckartsau, puis la famille s'est installée à Orth an der Donau, où elle a terminé sa scolarité. Elle a suivi avec succès une formation d'institutrice maternelle à l'Institut de pédagogie élémentaire de Mistelbach.



Anna a beaucoup voyagé. Ici, elle est avec sa famille au pair devant la cathédrale de Cologne.



Anna (ici avec Yvonne) a fêté le carnaval à La Calamine.

ENSEMBLE CONTRE LE RACISME

Le 21 mars dernier, le monde entier a célébré la Journée internationale contre le racisme. C'est à cette occasion qu'est née la campagne « Les Cantons de l'Est contre le racisme » organisée par Info-Integration et les trois délégués communaux à l'intégration, dont Adina Seres pour notre commune.

Les initiateurs et initiatrices souhaitent ainsi inciter à l'introspection, afin que chacun puisse réfléchir à ses propres préjugés. En outre, il s'agit de montrer que certaines déclarations, même involontaires et sans intention, peuvent être racistes et discriminatoires.

« Les Cantons de l'Est contre le racisme » souhaite inciter à changer de mentalité et à lutter contre le racisme et les préjugés en Communauté germanophone avec le slogan « Nous avons TOUS des préjugés ! Remettons-les en question ! ».

Cette campagne s'accompagne d'un questionnaire anonyme contenant dix affirmations qui permettront de se faire une idée des opinions actuelles.

⚠ ATTENTION: Ces affirmations ont été délibérément formulées de manière provocante.

👉 Les personnes touchées par le racisme peuvent s'adresser à Info-Integration au 0499 55 60 11. Info-Integration est d'ailleurs en train de mettre en place un projet pour accompagner les personnes concernées par le racisme.

Vous pouvez accéder au questionnaire via le lien suivant : racisme.kelmis.be

Participez et découvrez par vous-même !

Une **famille rom**
emménage
dans la **maison**
voisine.

Ça te dérange ?

Ostbelgien gegen Rassismus

Questionnaire DE FR

Nous avons
tous des
préjugés...

Mais cela
doit-il rester
ainsi ?

Ostbelgien gegen Rassismus

Questionnaire DE FR